



Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

www.philips.com/welcome
or call

1-888-PHILIPS (744-5477)
while with your product.

(and Model / Serial number)



Philips vous remercie de votre confiance.

Besoin d'une aide rapide?

Le Guide rapide de début et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

www.philips.com/welcome
ou formez le

1-800-661-6162 (Francophone)
1-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)

Veillez à avoir votre produit à portée de main.
(et model / serial nombre)



Gracias por escoger Philips

Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía rápida del comienzo o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

www.philips.com/welcome
o llame al teléfono

1-888-PHILIPS (744-5477)
y tenga a mano el producto.
(y número de model / serial)



PHILIPS

Devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en www.philips.com/welcome hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Complete y devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en www.philips.com/welcome para asegurarse de:

*Comprobante de Compra

La devolución de la tarjeta incluida garantiza que se archive la fecha de compra, de modo que no necesitará más papeleo para obtener el servicio de garantía.

*Seguridad del producto Notificación

Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante) en el raro caso de un retiro de productos o de defectos en la seguridad.

*Beneficios adicionales

Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a la "familia"!

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas y redes de servicio más sobresalientes de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

RS.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegúrese de llenar y devolver inmediatamente su Tarjeta de registro del producto o regístrese en línea en

www.philips.com/welcome

Conozca estos símbolos de **seguridad**



⚠ Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.

⚠ El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones. **PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Sólo para uso del cliente

Escriba a continuación el N° de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete.

Guarde esta información para futura referencia.

N° de modelo. _____

N° de serie. _____

PHILIPS

Visite nuestro sitio en el World Wide Web en <http://www.philips.com/welcome>

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Lea todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Utilice sólo un paño seco para la limpieza.
7. No tape las aperturas de ventilación. Proceda a su instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale el equipo cerca de fuentes de calor – Como radiadores, calentadores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo los amplificadores) generador de calor;

9. No anule la seguridad de la clavija de corriente (ya sea de tipo polarizado o con toma de tierra).




Clavija polarizada de CA

Las clavijas polarizadas tienen dos patillas, una más ancha que la otra. Las que disponen de toma de tierra tienen dos patillas y una tercera que es la de conexión a tierra. Tanto la patilla más ancha como la toma de tierra han sido incorporadas a la clavija para su seguridad personal. Si la clavija suministrada con el equipo no es compatible con su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.

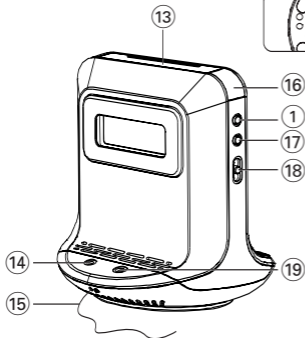
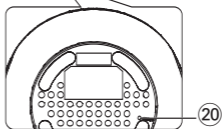
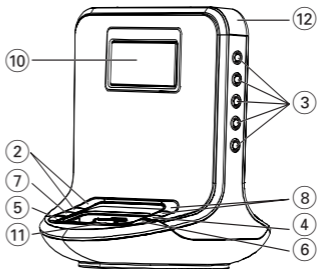
10. Proteja debidamente el cable impidiendo que pueda pisarse o incluso perforarse, especialmente en la parte más próxima a la clavija y en el punto de salida del equipo.
11. Utilice exclusivamente aquellos dispositivos/ accesorios recomendados por el fabricante.
12. Coloque el equipo exclusivamente sobre aquellos carros, bases, trípodes, soportes o mesitas especificados por el comerciante o vendidos con el equipo. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al desplazar el conjunto carro/equipo para evitar posibles daños por vuelco.
13. Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado durante largo tiempo.

14. Confíe el mantenimiento y las reparaciones a personal técnico especializado. El equipo deberá repararse siempre que haya resultado dañado de alguna manera, como por ejemplo por daños en el cable o en la clavija, por derrame de líquido sobre el equipo, por objetos que hubieran podido introducirse en su interior, por exposición del equipo a la lluvia o a ambientes húmedos, cuando el equipo no funcione con normalidad o cuando hubiera sufrido algún tipo de caída.
15. Cuando se usa el conector MAINS u otro dispositivo acoplador como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
16. Uso de las pilas – **ADVERTENCIA:** Para prevenir escapes en las pilas, que pueden ocasionar lesiones físicas, daños a su propiedad o dañar el mando a distancia: Instale **todas** las pilas correctamente, **+** y **-** como está marcado en el mando a distancia. No mezcle las pilas (**viejas con nuevas o de carbono y alcalinas**, etc.). Extraiga las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante largo tiempo.
17. No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras.
18. No coloque ningún objeto peligroso sobre el aparato (por ejemplo recipientes con líquidos, velas encendidas).
19. Este producto puede contener plomo y mercurio. La eliminación de estos materiales debe estar regulada por motivos medioambientales. **Para averiguar cómo eliminar o reciclar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries www.eiae.org**

EL 6475-S003: 03/12

Símbolo del equipo Clase II 
Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema doble de aislamiento.

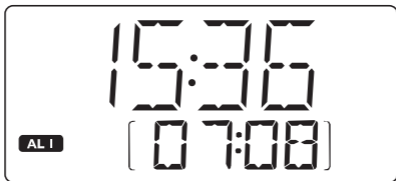
1



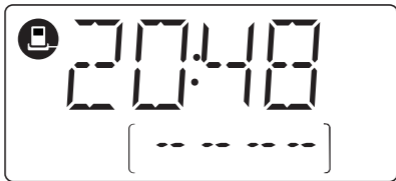
2



3



4



Español

ACCESORIOS INCLUIDO

- 1 adaptador certificado de CA/CC de 18 V
(CA: 100-240V ~ 50/60Hz 800mA, Salida:18V --- 1.6A)
- Kit de base
 - adaptadores de base (8 adaptadores para diferentes tipos de iPod)
- 1 cable AUX IN

CONTROLES (Véase 1)

① POWER

- pone la unidad en modo de espera/enciende la unidad.
- detiene el funcionamiento de la alarma durante 24 horas.
- detiene la función SLEEP

② ◀◀ / ▶▶

- ajusta la hora del reloj/alarma
- selecciona pistas anteriores/siguientes en modo base
- búsquedas rápidas hacia delante y atrás en el modo base (sólo disponible para iPod)

③ PRESET 1-5

- memoriza, recupera y muestra la emisora

④ SLEEP

- detiene el funcionamiento de la alarma durante 24 horas.
- detiene la función SLEEP

⑤ iPod

- selecciona el modo base para iPod de Apple

⑥ TUNER/ AUX

- selecciona el modo de radio FM
- selecciona el modo AUX

⑦ ▶||

- comienza/detiene la reproducción en el modo base
- selecciona el modo 12 horas o 24 horas

⑧ VOL+/-

- adjusts the sound level

- 9 **MUTE**
 - activa y desactiva la función del sonido.
- 10 **Pantalla**
 - shows clock/alarm times and status of the set
- 11 **Conector de la base (30 patillas)**
 - conecta el reproductor de iPod
- 12 **ALM 2**
 - activa/confirma la configuración de ALARM 2
 - muestra la hora de ALARM 2
 - desactiva la hora de ALARM 2
- 13 **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
 - switches off the alarm for a 9 minute period
 - changes the brightness of the display illumination
- 14 **Toma POWER**
 - Entrada para el adaptador AC/DC 18V
- 15 **Pigtail** – improves FM reception
- 16 **ALM 1**
 - activa/confirma la configuración de ALARM 1
 - muestra la hora de ALARM 1
 - desactiva la hora de ALARM 1
- 17 **TIME SET**
 - activa/confirma la configuración de la hora/fecha del reloj
- 18 **(Modo despertador) iPod•BUZZER•TUNER**
 - selecciona el modo de alarma de radio, timbre o base
- 19 **Toma AUX IN (3,5 mm)**
 - conecta a una fuente de audio externa.
- 20 **RESET**
 - borra la configuración de la hora del reloj

SUMINISTRO DE ENERGÍA AC

Adaptador de corriente

1 Conecte el adaptador a la entrada DC 18V del aparato y a la toma de la red.

Consejos prácticos: ¡Utilice siempre el adaptador que se incluye, para que el aparato no se dañe!

La placa tipo está situada en la base del aparato.

SISTEMA DE SEGURIDAD DE ENERGÍA PROPIA

El sistema de seguridad de energía propia le permite mantener en la memoria los ajustes del reloj, la alarma y el día durante un máximo de 10 minutos cuando ocurre una interrupción de la corriente por ej. cuando se corta la luz.

Se apagarán completamente el reloj, la radio y la retroiluminación.

Si el suministro eléctrico volviera transcurridos más de 10 minutos y en la pantalla:

- parpadea la hora – deberá volver a introducir la hora del reloj.

PRECAUCIÓN:

- ***Alta tensión No abrir. Corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. La máquina no contiene piezas manipulables por el usuario.***
- ***La modificación del producto podría provocar una radiación de EMC peligrosa u otras situaciones de peligro.***

FUNCIONES BÁSICAS

Para activar el sistema

- Pulse **POWER**.
→ El sistema conmutará a la última fuente seleccionada.
- Pulse **TUNER/AUX** o **iPod**.
→ El sistema conmutará a la fuente seleccionada.

Switching the system to standby mode

- En cualquier modo, press **POWER**.

Brillo de la Iluminación

Pulse **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** una vez o más.

- El brillo del visualizador cambiará en esta secuencia:

Brillo → **Bajo** → **Apaga** → **Brillo**

CONFIGURACIÓN DEL RELOJ Y DE LA FECHA

1. En cualquier modo, mantenga pulsado **TIME SET** hasta que los dígitos del reloj parpadeen.
2. Pulse **▶||** para seleccionar el modo 12 horas/24 horas.
3. Mantenga pulsado o pulse varias veces **◀◀ / ▶▶** para configurar y ajustar las horas.
4. Pulse **TIME SET** para confirmar.
→ Los dígitos del reloj correspondientes a los minutos parpadearán.
5. Repita los **pasos 3 y 4** hasta que complete el resto de configuraciones para los minutos, el año, el mes y los días.

SINTONIZADOR

1. Pulse **TUNER/AUX** una vez para encender la radio(sólo FM).
→ La pantalla muestra la frecuencia de radio de la última banda de ondas seleccionada. Aparece también el número de presintonía se está escuchando una presintonía. (**Véase** [2](#))
2. Ajuste el sonido utilizando **VOL+/-**.
3. Para las emisoras presintonizadas, pulse el botón **PRESET** respectivo (1-5) una vez o reiteradamente.

SINTONIZACIÓN DE EMISORAS

Sintonización automática

- 1 Mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶** hasta que la frecuencia en la pantalla comience a cambiar.
 - La pantalla mostrará "Scrñ" (Buscando) durante la sintonización automática.
 - Después de que el sistema sintonice una estación con suficiente recepción, la pantalla mostrará su frecuencia.
- Para sintonizar una emisora de recepción débil, pulse **◀◀ / ▶▶** brevemente varias veces hasta obtener una recepción de sonido óptima.

Para mejorar la recepción de la radio:

En **FM**, extienda por completo y sitúe la antena espiral para obtener una recepción óptima.

ALMACENAMIENTO Y SELECCIÓN DE PRESINTONÍAS

Puede almacenar en memoria las frecuencias de hasta 5 emisoras de radio (FM).

- 1 Sintonice la emisora que desee (Vea Sintonización de emisoras).
- 2 Para memorizar una presintonía, mantenga pulsado brevemente uno de los botones **PRESET** de 1 a 5 hasta que escuche un pitido doble.
 - La pantalla muestra el número de la presintonía seleccionada.
- 3 Repita los pasos 1 y 2 para presintonizar otras emisoras.
- Usted puede sobrescribir las presintonías guardando otra frecuencia en su lugar.
- 4 Pulse uno de los botones **PRESET** de 1 a 5 para seleccionar una presintonía.
 - Para visualizar la hora del reloj, pulse **▶▶** en el equipo.

PARA UTILIZAR LA ALARMA

GENERAL

Se pueden ajustar dos horas de alarma diferentes. Éste sistema es útil cuando, por ejemplo, usted necesita despertarse a diferentes horas durante la semana o el fin de semana:

- modo radio
- modo zumbador. La alarma del zumbador comienza suavemente y aumenta la frecuencia del tono en algunos segundos.
- modo base (sólo para iPod de Apple).

CONFIGURACIÓN DE LA HORA DE LA ALARMA (Véase 3)

1. En cualquier modo, mantenga pulsado **ALM1** o **ALM2** durante dos segundos.
→ El icono de **ALM1** / **ALM2** y los dígitos de la hora parpadean. También parpadea el icono del modo de alarma actual.
2. Mantenga pulsado o pulse varias veces **◀◀ / ▶▶** para configurar y ajustar las horas.
3. Pulse **ALM1** o **ALM2** para confirmar.
→ El icono de **ALM1** / **ALM2** y los dígitos de los minutos destellan.
4. Mantenga pulsado o pulse varias veces **◀◀ / ▶▶** para configurar y ajustar los minutos.
5. Pulse **ALM1** o **ALM2** para confirmar.

CONFIGURACIÓN DEL MODO ALARMA

- 1 Pulse **POWER** para cambiar a modo de espera.
- 2 Seleccione la opción de modo de alarma: tanto reproductor conectado a la base (sólo para iPod de Apple) como zumbador o radio utilizando el control deslizante **iPod•BUZZER•TUNER**.
 - En la configuración de la hora de la alarma, el reproductor conectado a la base (sólo para iPod de Apple), la radio o el zumbador se encenderán automáticamente.

Consejos prácticos:

- Si ha seleccionado, **TUNER** compruebe que ha sintonizado con una emisora antes de apagar el aparato.
- Si ha seleccionado el modo de alarma iPod, asegúrese de que ha conectado a la base el reproductor compatible, o el modo zumbador se seleccionará automáticamente.
- Para comprobar el ajuste de la hora de alarma para **ALM1** o **ALM2**, pulse el botón **ALM1** o **ALM2**.

APAGAR LA ALARMA

Existen tres modos para apagar la alarma. A menos que Vd. cancele por completo la alarma, la opción de **reactivación de la alarma a las 24 horas** será seleccionada automáticamente transcurridos 59 minutos desde que la alarma deja de sonar por primera vez.

REACTIVACIÓN DE LA ALARMA A LAS 24HR

Si Vd. desea detener la función de alarma inmediatamente pero también desea mantener el ajuste de la alarma para el día siguiente:

- Pulse **POWER**.

ALARMA DE REPETICIÓN

Esto permitirá que la alarma suene repetidamente en intervalos de 9 minutos.

- Mientras la alarma esté sonando, pulse **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.
→ **ALM1** o **ALM2** parpadea en la pantalla durante la llamada de la alarma.
- Si lo desea, repita hasta 6 veces.

CANCELAR LA ALARMA POR COMPLETO

- Pulse el botón **ALM1** o **ALM2** una o más veces hasta que **ALM1** o **ALM2** desaparezcan

BASE (Véase)

Mediante la conexión del iPod a su DC310 puede escuchar el sonido del reproductor conectado a la base a través de los potentes altavoces del sistema Hi-Fi.

Importante

- ***DC310 incluye iPod de base. Utilice el tipo de base designado, como se indica en el panel superior de la base suministrada, para iPod de Apple.***

REPRODUCTOR PORTÁTIL COMPATIBLE

- La mayoría de los modelos de iPod de Apple con conectores de base de 30 patillas, según se indica a continuación: 20 GB, 40 GB, 20/30 GB de imagen, 40/60 GB de imagen, 30 GB de vídeo, 60 GB de vídeo, mini y nano.

ADAPTADORES DE BASE

Antes de conectar el reproductor a la base, introduzca en la base el adaptador correspondiente para poder ajustar correctamente el reproductor que se va a conectar.

Selección del adaptador de base correcto

- Para la base de iPod, se incluyen 8 adaptadores de base de diferente tipo, como se indica en la parte posterior del adaptador, para conectar el siguiente iPod:
20 GB, 40 GB, 20/30 GB de imagen, 40/60 GB de imagen, 30 GB de vídeo, 60 GB de vídeo, mini y nano.

REPRODUCCIÓN DE IPOD DE APPLE CON DC310

- 1** Introduzca el iPod en el conector de base.
- 2** Pulse iPod para cambiar al modo base.
 - Antes de seleccionar la fuente iPod, compruebe que ha conectado el reproductor iPod.
→ En la pantalla de DC310, "iPod" cuando éste está conectado.
- 3** Para iPod, el reproductor conectado reproducirá automáticamente.

Notas:

- En el modo base, si ningún reproductor está conectado durante 15 minutos, DC310 cambiará a modo de espera.
- Utilizando los botones (**▶||**, **◀◀**, **▶▶** y **VOLUME**) del DC310 se pueden utilizar las siguientes funciones de reproducción de disco: Reproducción/Pausa, selección de la pista anterior/siguiente, rebobinado/avance rápidos (sólo disponible para iPod de Apple) y cambio de volumen.
- Los botones (**▶||**, **◀◀**, **▶▶** y **VOLUME**) del DC310 sólo funcionan con la reproducción del contenido de audio almacenado en el reproductor conectado a la base.

CARGA DE LA BATERÍA DE IPOD DE APPLE UTILIZANDO LA BASE

Si acopla el iPod y conecta la base al DC310, puede cargar el iPod en el modo de espera y modo de encendido de DC310.

DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA

Este equipo tiene un temporizador integrado de desconexión automática, que permite a la radio apagarse automáticamente tras un periodo de tiempo establecido. Hay cinco opciones de desconexión automática

Ajustar y apagar la Sleep

- 1 Durante la reproducción, seleccione la opción de temporizador requerida pulsando SLEEP hasta que aparezca dicha opción.
→ La pantalla muestra (minutos)
120 → 90 → 60 → 30 → 15 → OFF → 120
- 2 Después de unos segundos, el aparato se activa.
- 3 Para cancelar la desconexión automática, pulse cualesquiera de las siguientes opciones:
 - **POWER**
 - **SLEEP** una o más veces hasta que **SLEEP** desaparezca de la pantalla.

RESET (REAJUSTE)

Si recibe alguna interferencia externa por ej. una descarga de electricidad estática de una alfombra, una tormenta etc. que pueda afectar a las funciones electrónicas o la pantalla del aparato, RESET le permite borrar los ajustes anteriores y reintroducir los nuevos.

- Utilice un bolígrafo para presionar RESET, en la parte inferior del aparato.

CONEXIÓN A UN APARATO EXTERNO

A través de los altavoces del DC310, puede escuchar la reproducción del aparato externo conectado.

- 1 Pulse **TUNER/AUX** dos veces para seleccionar el modo AUX.
- 2 Utilice el cable line-in suministrado para conectar la toma AUX del DC310 a una toma AUDIO OUT (SALIDA AUDIO) o una toma de auriculares de un aparato externo (como un reproductor de CD, o VCR).

MANTENIMIENTO

- Instale esta unidad cerca de la toma de CA y donde tenga fácil acceso al enchufe de alimentación de CA.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- No exponga el aparato a humedad, lluvia, arena o excesivo calor emitido por equipos de calefacción o por la luz directa del sol.
- Para limpiar su aparato, utilice un paño suave humedecido o una gamuza de chamois. No utilice productos de limpieza que contengan benceno, disolvente, etc. dado que podrían dañar la carcasa.

ESPECIFICACIONES

Respuesta de frecuencia.....	80 Hz – 20 KHz
Nivel de presión sonora.....	90 dB @ 1m

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se produce un fallo, compruebe primero los puntos de la lista inferior antes de llevar el aparato a reparar.

Si Vd. no puede solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte con su distribuidor o servicio técnico.

ADVERTENCIA: *Bajo ninguna circunstancia debe Vd. intentar reparar el aparato, dado que esto invalidaría la garantía. ¡No abra el aparato porque existe riesgo de descarga eléctrica!*

No hay sonido

- *El volumen no ha sido ajustado*
- Ajuste el VOLUME

No hay luz de fondo / Fallo en el funcionamiento del visualizador / la radio y la alarma no funcionan

- *Mal funcionamiento eléctrico*
- Desenchufe el cable de alimentación y, a continuación, vuelva a enchufarlo.

Sonido intermitente de chisporroteos durante la recepción en FM

- *Señal débil*
- Extienda y coloque la antena espiral

La alarma no funciona

- *No se ha ajustado el horario/ la función de la alarma*
- Vea **AJUSTE DE LA ALARMA**(El modo base es para el iPod de Apple.)
- *El volumen de la radio es demasiado bajo*
- Incremente el volumen

Funcionamiento de la base

- *El desplazamiento por el menú o la reproducción de fotografías del reproductor conectado a la base no pueden realizarse con los botones del DC310.*
- Los botones del DC310 permiten controlar sólo la reproducción de contenido de audio. Para desplazarse por el menú, utilice los controles del reproductor conectado a la base.
- *Algunos botones de DC310 no funcionan.*
- Sólo funcionan los botones (►||, ◀◀, ▶▶| y **VOLUME**).

Informations sur l'environnement

Nous n'avons pas utilisé de matériaux d'emballage non nécessaires. Vous pouvez facilement séparer les matériaux d'emballage en trois éléments principaux: carton, polystyrène et polyéthylène.

Votre équipement est fait de matériaux recyclables après démontage dans une firme spécialisée. Veuillez observer les réglementations locales quant au rebut des matériaux d'emballage, des piles usées et des appareils vieillissants.

GARANTÍA LIMITADA PHILIPS UN (1) AÑO

COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de la garantía PHILIPS se limita a los términos establecidos a continuación.

QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

Philips le garantiza el producto al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

La garantía Philips cubre productos nuevos si aparece algún defecto y Philips recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, Philips (1) reparará el producto sin costo, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual de Philips; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto.

Philips garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le promoció más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a Philips pasa a ser propiedad de éste último. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de Philips.

Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.

El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retardo.

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

La garantía limitada se aplica sólo a los productos nuevos fabricados por Philips o para Philips que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea Philips, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean Philips pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto Philips.

Philips no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún producto o pieza que no sea Philips que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no se aplica (a) a daños causados por accidente,

abuso, mal uso, mala aplicación o a productos que no sean Philips; (b) a daño provocado por servicio realizado por cualquier persona distinta de Philips o de un establecimiento de servicio autorizado de Philips; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito de Philips; (d) si se ha retirado o desfigurado el número de serie de Philips; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos Philips vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

Esta garantía limitada no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso a Philips.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena externos al producto.
- La reparación del producto y/o el reemplazo de piezas debido a la instalación inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, al abuso, descuido, mal uso, accidentes, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de Philips.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños ocurridos al producto durante el envío.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

PARA OBTENER AYUDA EN LOS EE.UU., PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE LOS EE.UU....

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

PARA OBTENER AYUDA EN CANADÁ...

1-800-661-6162 (si habla francés)
1-888-744-5477 - (Si habla inglés o español)

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINGAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS COMPANY

Marietta, GA 30006-0026, U.S.A.

Meet Philips at the Internet

<http://www.philips.com>



Printed in China

PDCC-LL-0727

Notes for iPod connection

1. The docking entertainment system is compatible with all the existing Apple iPod models with 30-pin connector.
2. Four adaptors are included to fit different iPod models including iPod touch (8GB, 16GB), iPod classic (80GB, 160GB), iPod nano 3rd generation (4GB, 8GB), iPod the 5th generation (30GB, 60GB, 80GB), iPod nano 2nd generation (2GB, 4GB, 8GB) and iPod nano 1st generation (1GB, 2GB, 4GB).

Remarques relatives à la connexion d'un iPod

1. La station d'accueil pour baladeur est compatible avec tous les modèles d'iPod Apple existants avec connecteur 30 broches.
2. Inclus: quatre adaptateurs pour les différents modèles d'iPod, notamment iPod touch (8 Go, 16 Go), iPod classic (80 Go, 160 Go), iPod nano 3ème génération (4 Go, 8 Go), iPod 5ème génération (30 Go, 60 Go, 80 Go), iPod nano 2ème génération (2 Go, 4 Go, 8 Go) et iPod nano 1ère génération (1 Go, 2 Go, 4 Go).

Notas acerca de la conexión del iPod

1. El sistema de base de entretenimiento es compatible con todos los modelos existentes de iPod de Apple que tengan conectores de 30 patillas.
2. Se incluyen cuatro adaptadores para que encajen los diferentes modelos de iPod, incluidos el iPod touch (8 GB, 16 GB), iPod classic (80 GB, 160 GB), iPod nano de tercera generación (4 GB, 8 GB), iPod de quinta generación (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod nano de segunda generación (2 GB, 4 GB, 8 GB) y iPod nano de primera generación (1 GB, 2 GB, 4 GB).